

Xcuent ree bengoldoo

Resumen: Este cuento trata de una pareja de viejitos y de un cerdo que los sacó de la pobreza.

El cuento de los viejitos

Xcuent ree bengoldoo

El cuento de los viejitos

Zapoteco de Albarradas

Narrador: Un hablante del zapoteco de Albarradas

Publicado por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C., 2011
Apartado postal 22067, 14000 Tlalpan, D.F., México, tel.
5573-2024, www.sil.org/mexico

<http://www.sil.org/mexico/zapoteca/albarradas/L308-CuentoViejitos-zas.htm>
Primera edición 2010 .5C;
segunda edición 2011 (versión electrónica)

© 2011 por el Instituto Lingüístico de Verano, A.C. Derechos reservados conforme a la ley. Esta obra puede reproducirse para fines no lucrativos.



Zapoteco de Albarradas

Xcuent ree bengoldoo

Dád naya rzajc ree bengoldo guin, ryaadx nido gaw reeman, dxel zianczi rej reeman dxiindoo. Bidxaagloj gajqui reeman tijb cüchdoo runejz. Guidib ad rënt reeman baca' reeman laab bignë lidx reeman. Badxin reeman bacaaduu reeman laab xchulidx reeman, dxel gazob rsil rudëed reeman cwaan rawib, rudëë tëë reeman nijscob rë'b, dxel ririi reeman rej reeman dxiin.

Tijb wadxe chi badxin reeman, däd ma gudëen cüchdo guin. Chi baguiaa reeman, däd naxhit bidëen, laa ree caj naga'. Dxel bigxhal reeman ro' reen, chi baguiaa reeman ganax milia gulajs yu' lën reen. Däd rabaanë reeman laab, guial ma babëeb laa reeman loj guial prob.



Zianz gubajn reeman zagdxe, achetri rzajc reeman, ad rejtri reeman dxiin. Dxel rëb ree bén zojbnë reeman gajxh:

—¿Chexc zeel ad rzaggdiaztridi?

Badxi' reeman laan rëb reeman:

—Dux cüchdoon babëë dunujn loj guial prob.

Dxel négajqui ree bén zojbnë reeman gajxh bisii tijb cüchdoo, gunaladx reeman din nüjnb zian, per ad beentib zian.

Guloxt xcuent ree bengoldo guzagdiaz.